



КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ

Distr.  
GENERAL

TD/B/C.5/ORIGIN/52  
24 August 1992

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

СОВЕТ ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ  
Специальный комитет по преференциям

ВСЕОБЩАЯ СИСТЕМА ПРЕФЕРЕНЦИЙ

Правила происхождения товаров

Записка секретариата ЮНКТАД

В настоящем документе содержатся соответствующие выдержки из сообщений, полученных от Брунея Даруссалама, Кении 1/, Маврикия 2/ и Замбии 3/.

Бруней Даруссалам

"... имеет честь сослаться на вербальную ноту TD 423/2 от 24 июня 1992 года, касающуюся правил происхождения товаров, применяемых в рамках всеобщей системы преференций (ВСП).

В этой связи Постоянное представительство, согласно просьбе, препровождает настоящим наименование органов Брунея Даруссалама по выдаче сертификатов, полномочных подписывать сертификаты о происхождении, форма А, а также образцы печатей, используемых соответствующим органом в рамках ВСП" 4/.

1/ Предыдущие уведомления см. в TD/B/AC.5/39/Add.1 и TD/B/C.5/ORIGIN/3, 6 10 и 34.

2/ Предыдущие уведомления см. в TD/B/AC.5/39/Add.12 и TD/B/C.5/ORIGIN/3.

3/ Предыдущие уведомления см. в TD/B/C.5/ORIGIN/6, 16, 34 и 40.

4/ Воспроизводится в приложении I.

Кения

"Настоящим препровождаются образцы подписей двенадцати сотрудников, уполномоченных подписывать вышеупомянутые свидетельства.

Просим распространить их среди государств-членов.

Просим рассматривать предыдущий список лиц, полномочных выдавать свидетельства о происхождении, аннулированным и лишенным силы" 5/.

Маврикий

"... и, ссылаясь на ноту TD 423/2 Генерального секретаря ЮНКТАД от 24 июня 1992 года по вопросу об органах, полномочных подписывать сертификаты о происхождении товаров, имеет честь препроводить письмо министерства торговли и перевозок от 28 июля 1992 года на имя Генерального секретаря:

"Настоящим информирую Вас о том, что органом, полномочным утверждать и выдавать сертификаты о происхождении товаров (Всеобщая система преференций - Форма А), является отдел внешней торговли министерства торговли и перевозок. Ниже приводятся имена должностных лиц, полномочных подписывать сертификаты ВСП. Рядом с их именами приводятся образцы подписей. Также прилагается образец печати, используемой министерством при заверении сертификатов" 6/.

Замбия

"Правительство Республики Замбия приняло решение делегировать с 1 ноября 1992 года полномочия по выдаче сертификатов ВСП о происхождении товаров Торгово-промышленной палате.

До этого момента сертификат ВСП будет по-прежнему выдавать министерство торговли и промышленности; оно представит новые образцы подписей и печатей, которые будут использоваться после того, как министерство передаст ответственность в этом вопросе Торгово-промышленной палате.

Буду признателен, если Вы примете это обстоятельство к сведению".

---

5/ Воспроизводится в приложении II.

6/ Воспроизводится в приложении III.

Annex I

NAME AND SPECIMEN STAMP/SEAL OF  
CERTIFYING AUTHORITY FOR THE CERTIFICATE OF ORIGIN, FORM A

Name Of Authority: ECONOMIC PLANNING UNIT  
MINISTRY OF FINANCE  
BANDAR SERI BEGAWAN 2012  
BRUNEI DARUSSALAM

Official Seal:

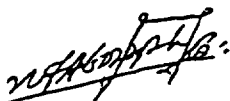


Annex II

SIGNATORIES TO G.S.P CERTIFICATES OF ORIGIN

Specimen Signature

1. Mr L.P.C. Makumba
2. Mr D.E.R. Madegwa
3. Mr S.K. Kuria
4. Mr G.K. Njage
5. Mr L.M. Ndeeri
6. Mr A.N. Waluse
7. Mr M. Pondo
8. Mr G.M. Kionano
9. Mr P.Teya
11. Mr M. Orwa
12. Mr M. Aboum

  
W.O. Aboqe

Annex III

Name of Officers

A Dozekee

L Ramroop

P Radha

H Garibah

A Bhuglah

Signature

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

Specimen of Stamp

